



288

Emily Dickinson (Amherst, Estados Unidos, 1830-1886)

Yo no soy nadie. ¿Quién eres tú?
¿También tú no eres nadie?
¡Entonces ya somos dos!
¡No lo digas! Lo pregonarían, ya sabes.

¡Qué aburrido ser alguien!
¡Qué ordinario! Estar diciendo tu nombre,
como una rana, todo el mes de junio,
a una charca que te contempla.

Poemas (1890)

c. 1861



Emily Dickinson nació en 1830 en Amherst, un pueblo de Massachussets (Nueva Inglaterra). Su familia era una de las de mayor influencia en la sociedad puritana de la próspera localidad.

Empezó a escribir poemas a los 20 años, primero en un estilo fantástico para dar paso a otros experimentos narrativos. Pero su mayor época productiva se iniciará tras la Guerra Civil, cuando la autora decide vestir siempre de blanco y recluirse en su casa, aunque más bien será su habitación el espacio que ella considere como de verdadera libertad.

Sus poemas no fueron publicados hasta después de su muerte en 1886.

Me parece un poema muy recurrente para decir que nadie es más que nadie y que no hay que etiquetar a la gente. (Sara Hernández. 1º Formación Inicial)

El poema quiere decir que aunque nos creamos que no somos nadie, todos somos importantes para alguien de la misma manera que siempre hay alguien que nos importa. (Rosario García y John F. Escobar, 1º Formación Inicial)

Para mí este poema se refiere a que es mejor ser «nadie» porque si eres «alguien» siempre van a hablar de ti, aunque sea solo por criticar, así que si eres «nadie» no van a pregonar nada. (Noelia Orensanz . 1º ESPA)

Me gusta esta poesía. Me recuerda muchos pensamientos que te haces cuando estás solo frente a tu espejo pensando para qué existes y pensando lo que diría la gente de ti. (Stalyn Genao, 1º ESPA)

El poema trata de que no somos nadie y que no tenemos casi importancia en la sociedad y que no hay que ser egocéntrico. Me sugiere que esa persona no se valoraba o que era muy inteligente para ver la realidad. Yo podría haber escrito este poema en una situación de tristeza máxima. (Neyén Piracés, 2º ESPA)

El poema aborda cómo alguna gente cree que es alguien mientras en verdad no son nadie sino simplemente una persona normal sin nada especial o mejor que otra persona, por lo cual hay tratar a todos por igual porque nadie es mejor que nadie. Yo, por ejemplo, podría haberlo escrito en un estado de autoestima muy baja o ignorado por gente que se creen más importante que yo. (Abdul Razak, 2º ESPA)

«The denial of vanity», Negación de la vanidad. «A song to inner life», Un canto a la vida interior. «A criticism to society», Crítica a la sociedad. (Carmen López, José Antonio Vidal, Paco Sanz y Ana Arnal, 4º B English for Fun)

«The comparison with frog reminds us of the people who become famous just for appearing on reality shows on TV», La comparación de la rana nos recuerda a la gente que se hace famosa solo por aparecer en «reality shows» en televisión. (Merche Pérez y Pilar Bestué, 4º A English for Fun)

Alumnado del CPEPA Miguel Hernández, Huesca

Poesía para llevar está en las bibliotecas de los centros y en:

